

# loisirs montcalm

LAISSEZ-VOUS DIVERTIR

## RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

2024  
-----  
2025



418-523-6595

[info@loisirmontcalm.qc.ca](mailto:info@loisirmontcalm.qc.ca)

265, boulevard René-Lévesque O  
Québec (Québec) G1R 2A7

[www.loisirmontcalm.qc.ca](http://www.loisirmontcalm.qc.ca)

[facebook.com/LoisirsMontcalm](https://facebook.com/LoisirsMontcalm)



# TABLE DES MATIÈRES

03-04 :	MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION : <i>MONSIEUR BRUNO BISAILLON</i>
05 :	MOT DU PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL : <i>MONSIEUR DENYS HAMEL</i>
06 :	NOTRE MISSION - NOTRE VISION - NOS ENGAGEMENTS NOS OBJECTIFS
07-08-09 :	ORIENTATIONS 2024-2025
10-11 :	45 ANS DE CARRIÈRE, 45 ANS AU COEUR DE NOTRE MISSION.
12-13 :	LE MILIEU DE VIE
14 :	LA DERNIÈRE ANNÉE EN IMAGES
15 :	MONTCALM EN FÊTE
16-17 :	FAITS SAILLANTS
18 :	LES LOISIRS MONTCALM EN CHIFFRES
19-20 :	NOS MEMBRES 2024-2025
21-22-23 :	ENTRAIDE FRÉDÉRIC
24 :	NOS PARTENAIRES

## MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



**Bruno Bisaillon**

*Président du CA*

Chers membres, bénévoles, employés et amis des Loisirs Montcalm,

À l'aube de notre 57<sup>e</sup> année nous continuons d'être curieux, dynamique, plein d'énergie, et toujours tourné vers l'avenir.

À la suite du départ du CPE Passepoil de nouveaux locaux ont permis une disponibilité supplémentaire pour offrir de nouveaux services qui contribuent à mener à bien notre mission qui est, de voir au bien-être de notre clientèle. Ainsi, deux psychologues et une massothérapeute sont venues agrandir notre équipe bienveillante.

Entraide Frédéric s'est maintenant enracinée au centre des Loisirs Montcalm avec une sa friperie qui permet à tous de se vêtir convenablement au fil des saisons. Cette installation a été possible grâce au travail acharné de nos bénévoles, et nous les remercions du fond du cœur. Leur implication nous prouve encore une fois, que le centre des Loisirs Montcalm, c'est un lieu de vie, d'éducation, de rencontre et d'amitié.

Au-delà des 10 rencontres annuelles tenues par le conseil d'administration, nous avons également participé à un Lac à l'épaule afin de reconsidérer notre planification stratégique 2023-2026. Ce fut un moment privilégié qui a permis aux administrateurs de revoir nos priorités et de se concentrer sur l'avenir avec une nouvelle planification stratégique 2025-2028.



## **MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION (SUITE)**

Un point central a fait consensus. Nous souhaitons nous agrandir en regardant les possibilités d'acheter, gérer ou louer l'une des deux écoles anglophones du quartier. Nous savons qu'en 2028, ces bâtiments deviendront disponibles. Nous croyons que, non seulement les Loisirs Montcalm, mais également, de nombreux organismes seraient ravis de pouvoir s'installer dans un endroit pareil à long terme. De plus, ce genre de centre communautaire répond à des besoins divers de la population. Nous croyons fermement qu'ensemble, nous pourrions mieux servir et desservir la population. Que ce soit le Quebec High School ou le Saint-Patrick, l'un comme l'autre possède un espace vert que l'on ne peut perdre dans notre secteur. On ne peut passer sous silence que notre bâtisse est devenue, en cette année 2025, une bâtisse centenaire.

Nous avons également réfléchi à nos ressources humaines et à leur bien-être. La Loi 27 vient en faire une obligation mais nous n'avons pas attendu ce moment. Un comité est déjà formé avec des psychologues et du personnel du centre pour revoir notre politique et nous assurer du bien-être psychologique de tous.

Finalement, nous remercions tous nos concitoyens qui, à la suite de notre demande, ont bien voulu afficher leurs œuvres d'art au centre agrémentant de cette façon nos corridors. De ce fait, nos artistes peuvent mieux se faire connaître du public, rendant de plus, l'endroit coloré et agréable.

C'est votre centre; laissez-vous divertir.



## MOT DU PRÉSIDENT-DIRECTEUR-GÉNÉRAL



**DENYS HAMEL**

*Président-Directeur-Général*

Notre centre de loisirs continue d'évoluer tout en restant fidèle à ce qui fait sa force : répondre aux besoins de notre clientèle, avec bienveillance, dynamisme et innovation.

Nous traversons actuellement une période marquée par un vent de nouveauté. De nouveaux projets voient le jour, des activités se modernisent, nos espaces se transforment... Et ces changements n'auraient aucun sens sans l'implication de l'équipe et de celle des bénévoles, qui veillent chaque jour à ce que l'accueil, l'écoute et la qualité des services demeurent au cœur de notre action.

Notre priorité reste claire : offrir à chaque usager une expérience à la hauteur de ses attentes. Et c'est en continuant de placer l'humain au centre de nos préoccupations que nous y parvenons. Notre capacité d'adaptation, notre esprit d'équipe et notre volonté de toujours faire mieux sont des atouts précieux pour Les Loisirs Montcalm.

Je suis fier du chemin parcouru ensemble, et encore plus enthousiaste face à celui qui nous attend.

Par ailleurs, nous amorçons une nouvelle direction que je considère essentielle : l'intégration de la **santé mentale** comme priorité au sein de notre démarche. Que ce soit pour nos usagers ou pour nous, nous avons la responsabilité de créer un environnement sain, bienveillant et à l'écoute. Des initiatives concrètes seront mises en place afin de soutenir cette orientation, car nous croyons profondément qu'un cadre de loisirs peut – et doit – être aussi un lieu de bien-être à tous les niveaux.

Ensemble, nous construisons un avenir riche de sens.

# MISSION

Les Loisirs Montcalm s'engagent à améliorer la qualité de vie des gens de son milieu par des activités de loisirs et d'actions communautaires, dans un environnement accueillant, favorable à l'échange et au partage, dans le respect des diversités, avec honnêteté et confiance mutuelle.

## NOTRE VISION

Devenir une référence dans le milieu communautaire, grâce à la qualité et à l'innovation des services offerts par une équipe dynamique et compétente dans un environnement accessible, accueillant et ouvert à la diversité des âges et des cultures.

## NOS ENGAGEMENTS

- Soutenir la famille, l'action bénévole et l'action communautaire.
- Assurer un milieu de vie qui favorise l'insertion et la formation.
- Collaborer avec les intervenants et les organismes de la communauté.
- Développer l'appartenance au centre par l'accueil, l'ouverture, l'écoute et la création de liens entre les personnes.
- Offrir une gamme d'activités de loisirs et d'actions communautaires qui permettent à la population de s'épanouir sur le plan physique, culturel et social.

## NOS OBJECTIFS

- Apporter un soutien à la communauté que l'on dessert.
- Offrir un lieu de rencontre accueillant, accessible et adapté à toute la population du quartier.
- Collaborer, avec les acteurs du milieu, au développement du potentiel tant physique qu'humain du quartier Montcalm.
- Favoriser l'aide et l'entraide en créant des liens entre les organismes et les individus dans le quartier.
- Permettre le développement du capital humain tant culturel que social en demeurant accessible à tous pour l'épanouissement de chacun dans la poursuite de leur passion.
- Accroître le rayonnement du centre par une visibilité rehaussée.
- Exercer une influence significative relativement à la saine alimentation et aux saines habitudes de vie par la formation et par notre implication dans le milieu.
- Mettre notre leadership au service de la population.
- Poursuivre le développement du capital humain en entreprise par la formation afin de développer le plein potentiel de chacun.
- Compter sur un conseil d'administration dynamique, ouvert et engagé.

# ORIENTATIONS 2024-2025

## #1 GOUVERNANCE ET GESTION

**Étudier la possibilité d'augmenter le nombre de sièges au conseil d'administration.**

- Conscient de son développement, le conseil d'administration a voulu savoir s'il devait augmenter son nombre de siège au conseil. Après analyse et réflexion, il est apparu qu'il était beaucoup trop tôt pour aller de l'avant avec ce point.

**Maintenir une base de données à jour régulièrement.**

- Actuellement, le centre utilise la base de données QIDIGO qui semble répondre à nos besoins.

## #2 RAYONNEMENT

**Développer une plus grande efficacité des communications externes.**

- L'embauche d'une personne en début d'année nous donnait bon espoir d'aller de l'avant mais, son départ hâtif nous demande de reporter ce point à plus tard.

## #3 ACTIVITÉS

**Mettre en œuvre une friperie et un service d'entraide avec des partenaires du milieu.**

- La friperie a débuté à l'église Saint-Dominique pour déménager par la suite aux Loisirs Montcalm. Le service de la friperie et de la boutique Accès Santé se sont fusionnés pour avoir maintenant Entraide Frédéric où plusieurs bénévoles travaillent à son succès.

**Relancer notre activité annuelle au parc du Musée.**

- Montcalm en fête est revenu en 2024 en force. Plus de 2 000 personnes ont participé à cette fête de quartier qui a sa place bien établie après 15 ans.

# ORIENTATIONS 2024-2025

## (SUITE)

### #3 ACTIVITÉS (SUITE)

#### **Capitaliser sur la cuisine et son environnement.**

- Ce point a été reporté momentanément mais des projets sont sur la table.

#### **Mettre sur pied un grand bazar pour la population de Montcalm.**

- À la suite du succès du salon de l'artisanat, ce dernier a été priorisé avec le bazar qui n'est que partie remise.

### #4 INFRASTRUCTURES

#### **Estimer l'installation de bornes électriques.**

- Le conseil n'a pas encore tranché sur ce point. Pour le moment, une étude sur la décarbonisation est en cours. Ce point sera analysé par la suite.

#### **Optimiser nos salles et le matériel disponible.**

- Nous avons mis en place une salle de conférence que nous avons nommé salle du conseil. La salle est maintenant disponible pour des rencontres de conseil d'administration avec télé, visioconférence possible et autre. À vous de demander.

#### **Équilibrer la disponibilité des locaux pour la location.**

- Dans le cadre de la démarche sur la décarbonation, une étude sur l'utilisation de nos locaux en fait partie. Nous attendrons donc les résultats.

#### **Réorganiser le terrain à l'avant pour une utilisation populationnelle.**

- Le dossier est non prioritaire pour le moment.



# **ORIENTATIONS 2024-2025**

## **(SUITE)**

### **#5 FINANCES**

#### **Viser l'équilibre budgétaire.**

- Comme la ville et les centres communautaires de loisir ont pris la décision de prolonger d'un an l'entente de 2021, nous allons donc attendre le résultat des négociations entre les parties.

### **#6 RESSOURCES HUMAINES**

#### **Améliorer la rétention du personnel dans les capacités que peut offrir le centre.**

- Ce point est relié à celui du financement. Une partie de la rétention demeure d'avoir un salaire décent. Nous devons donc attendre le résultat des négociations afin de savoir ce que nous pouvons ou non offrir à notre personnel. Nous procéderons toutefois à la nomination d'un comité et à la révision de la politique en préparation aux résultats des négociations ville/centres.

## 45 ans de carrière, 45 ans au coeur de notre mission.



**Réal Deguire**

*Responsable maintenance*

Les Loisirs Montcalm ont le grand privilège de souligner un événement exceptionnel : les 45 ans de service de Réal Deguire. Quarante-cinq années d'engagement, de loyauté, de générosité, mises au service de notre mission et de notre communauté.

Réal est de ces personnes rares, discrètes, mais profondément présentes. Toujours prêt à donner un coup de main, à faire passer les demandes de l'équipe avant ses propres tâches. Il accomplit chaque jour son travail avec une attention et un dévouement admirable.

Son cœur immense, sa sensibilité et sa bienveillance font de lui un pilier pour toute l'équipe, et un visage familier, apprécié de tous ceux qui croisent sa route, qu'ils soient membres, bénévoles ou collègues de travail. Il ne compte ni son temps ni ses efforts, s'assurant toujours que tout soit fait avec rigueur et constance. Et, au-delà du travail bien fait, c'est surtout l'humain qui nous touche et qui compte pour nous : un collègue fidèle, respectueux, généreux de sa présence et de ses sourires, toujours prêt à encourager, à apaiser ou bien à faire rire.

Quarante-cinq ans dans le même lieu, c'est une prouesse, mais surtout le reflet d'un lien solide tissé au fil des années, d'une relation sincère et durable, d'une histoire de confiance et de respect mutuel entre un employé et son milieu de travail. Nous tenons donc à lui dire merci, pour sa loyauté, sa passion, son engagement sans failles et pour tout ce qu'il a offert, souvent dans l'ombre, mais toujours avec le cœur. Cher Réal, tu fais partie de l'âme de ce centre. Ta présence nous honore et ton dévouement et ta constance inspirent chacun de nous au quotidien. Nous te remercions d'être ce collègue d'exception, ce repère discret, mais essentiel, qui fait une réelle différence dans notre équipe. Ton parcours force le respect et nous sommes tous fiers de célébrer ces 45 années à tes côtés, mais aussi très reconnaissants pour tout ce que tu nous apportes jour après jour.

## **45 ans de carrière, 45 ans au coeur de notre mission.** (Photos)



## LE MILIEU DE VIE

Le potager du Grand Théâtre a connu une transformation majeure grâce à un réaménagement complet. Nos bénévoles, toujours fidèles au poste, ont travaillé de concert avec les Urbainculteurs pour repenser l'espace et améliorer la productivité des récoltes. Après avoir retiré les Smart Pots, nous avons recouvert le potager de terre afin d'optimiser la culture. Les efforts ont porté leurs fruits : nous sommes passés de **236 kg de récoltes l'an dernier** à **442 kg cette année**, soit une **augmentation impressionnante de 87.3%** ! Au-delà des chiffres, c'est la fierté d'avoir contribué à nourrir la communauté qui anime nos bénévoles. Grâce à leur dévouement, des familles dans le besoin ont pu profiter de légumes frais, biologiques, locaux et cultivés avec beaucoup d'amour !

Nos évènements spéciaux, tels que **l'Halloween** et **Noël**, demeurent également des moments forts de notre programmation. Ces célébrations sont bien plus que de simples fêtes : elles rassemblent, petits et grands, autour d'activités ludiques et créatives, tout en tissant des liens précieux entre les enfants, les familles et nos bénévoles. Chaque année, la magie opère grâce à l'implication de notre formidable équipe et à la participation enthousiaste de la communauté. Ces moments de partage et de joie collective nous tiennent à cœur, car ils reflètent parfaitement l'esprit d'ouverture, de convivialité et de solidarité que nous souhaitons faire vivre au sein de notre centre.

L'automne 2024 a également été marqué par la tenue de notre tout premier **Salon de l'artisanat**, un évènement inédit qui a connu un franc succès. Pas moins de 30 exposants sont venus présenter et vendre leurs créations lors de cette journée spéciale, offrant une magnifique vitrine au talent local. Nous avons eu le plaisir d'accueillir **352 visiteurs**, venus découvrir des produits uniques et rencontrer des artisans passionnés. Ce premier succès nous a convaincus de renouveler l'expérience : une deuxième édition aura lieu cette année, et s'étendra sur deux journées afin d'offrir une visibilité accrue aux exposants et de permettre à un plus grand nombre de visiteurs de profiter de l'évènement. Nous sommes fiers de soutenir l'artisanat local et de favoriser les échanges humains et culturels qui en découlent.

## LE MILIEU DE VIE (SUITE)

Au cours de l'année **2024-2025**, notre milieu de vie a continué de se développer en offrant un éventail d'activités riche et diversifié pour nos participants. Nous avons organisé **415 activités différentes**, accueillant **140 enfants au camp de jour**. Nous sommes particulièrement fiers de constater une **augmentation de 67 %** du nombre d'enfants ayant des besoins particuliers accompagnés dans le programme d'intégration du camp de jour, ce qui témoigne de notre engagement envers l'inclusion et l'accessibilité pour tous.

Dans le secteur aquatique, les cours pour la **jeunesse** ont connu une croissance notable. Le nombre d'inscriptions est passé de **392** en **2023-2024** à **437** en **2024-2025**, représentant une **augmentation de 11,5 %**. Pour les cours destinés aux adultes et aux aînés, nous avons élargi notre offre de **32** à **40 cours**, avec un total de **685 inscriptions**, soit une **hausse de 10,1 %** par rapport à l'année précédente.

Notre programme aquatique adultes et aînés a continué de répondre à une forte demande et de promouvoir la santé et le bien-être de nos participants.

Ces résultats illustrent l'engagement continu de notre organisation à offrir des programmes diversifiés, accessibles et de qualité, favorisant le développement, le plaisir et l'inclusion de tous les participants, quels que soient leur âge et leurs besoins.



# LA DERNIÈRE ANNÉE EN IMAGES





# MONTCALM EN FÊTE

Oyez ! Oyez ! 2024 marque le retour de la fête de quartier,  
**Montcalm en fête, 12<sup>e</sup> édition !**



Ce fut **tout un retour** avec un achalandage record ! Ce n'est pas moins de **2 000 personnes** qui ont foulé le sol du parc du Musée, le samedi **7 septembre 2024**.

La vente de hot dogs et de blés d'Inde a rapporté 1 100 \$; c'est la première fois que nous atteignons un tel montant. Tout sera réinvesti dans le secteur communautaire.

C'est une activité intergénérationnelle et rassembleuse qui permet de socialiser et de renforcer le sentiment d'appartenance au quartier. Les nombreux témoignages recueillis, les remerciements reçus pour l'organisation de cet événement démontrent bien que les gens du quartier attendaient leur fête de quartier et qu'ils souhaitent y revenir année après année.

Évidemment, une telle organisation demande la participation financière de plusieurs collaborateurs et la collaboration de plusieurs bénévoles. **Les Loisirs Montcalm** tiennent à remercier chaleureusement tous ceux qui, de près ou de loin, ont apporté leur aide et leur soutien.



**Les Loisirs Montcalm** sont heureux d'annoncer qu'il y aura une 16<sup>e</sup> édition de **Montcalm en fête** en 2025 et espèrent que vous serez au rendez-vous.

**Ensemble pour la communauté !**

## FAITS SAILLANTS

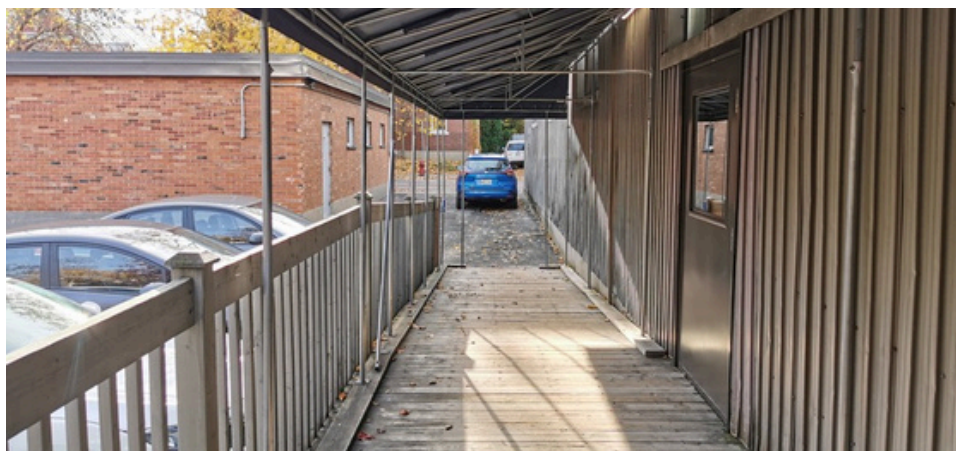
### Accessibilité améliorée pour tous

Grâce au soutien financier d'Emploi et Développement social Canada, dans le cadre de la composante des projets de petite envergure 2022 du Fonds pour l'accessibilité, notre organisme a pu concrétiser à l'automne 2024 un projet majeur visant à améliorer l'accès à ses installations. D'un coût total de

**86 163,46 \$**, le projet a bénéficié d'une subvention de **52 017 \$**.

Les travaux ont permis le remplacement complet de notre ancienne rampe d'accès en bois, qui avait plus de 20 ans et montrait des signes importants d'usure. Elle a été remplacée par une nouvelle rampe en aluminium, plus durable, sécuritaire et conforme aux normes actuelles. Comme l'ancien auvent ne pouvait être réinstallé avec la nouvelle structure, un nouvel auvent a également été conçu et installé, en collaboration avec un architecte, afin d'assurer une protection adéquate et une intégration harmonieuse à l'ensemble du bâtiment.

Avant



Après



## FAITS SAILLANTS (SUITE)

Depuis l'automne 2024, le CPE Passpoil a quitté le deuxième étage des Loisirs Montcalm, permettant à l'organisme de se réapproprier ses locaux. Ces espaces sont désormais utilisés pour de nouvelles activités et collaborations. Les Loisirs Montcalm accueillent notamment dans leurs locaux la psychologue Alex Hamel, offrant ainsi un nouveau service à la communauté. De plus, les corridors du deuxième étage exposent gratuitement des toiles d'artistes de notre communauté, mettant en valeur la créativité locale et ajoutant une touche de beauté et d'inspiration au quotidien.

Avant

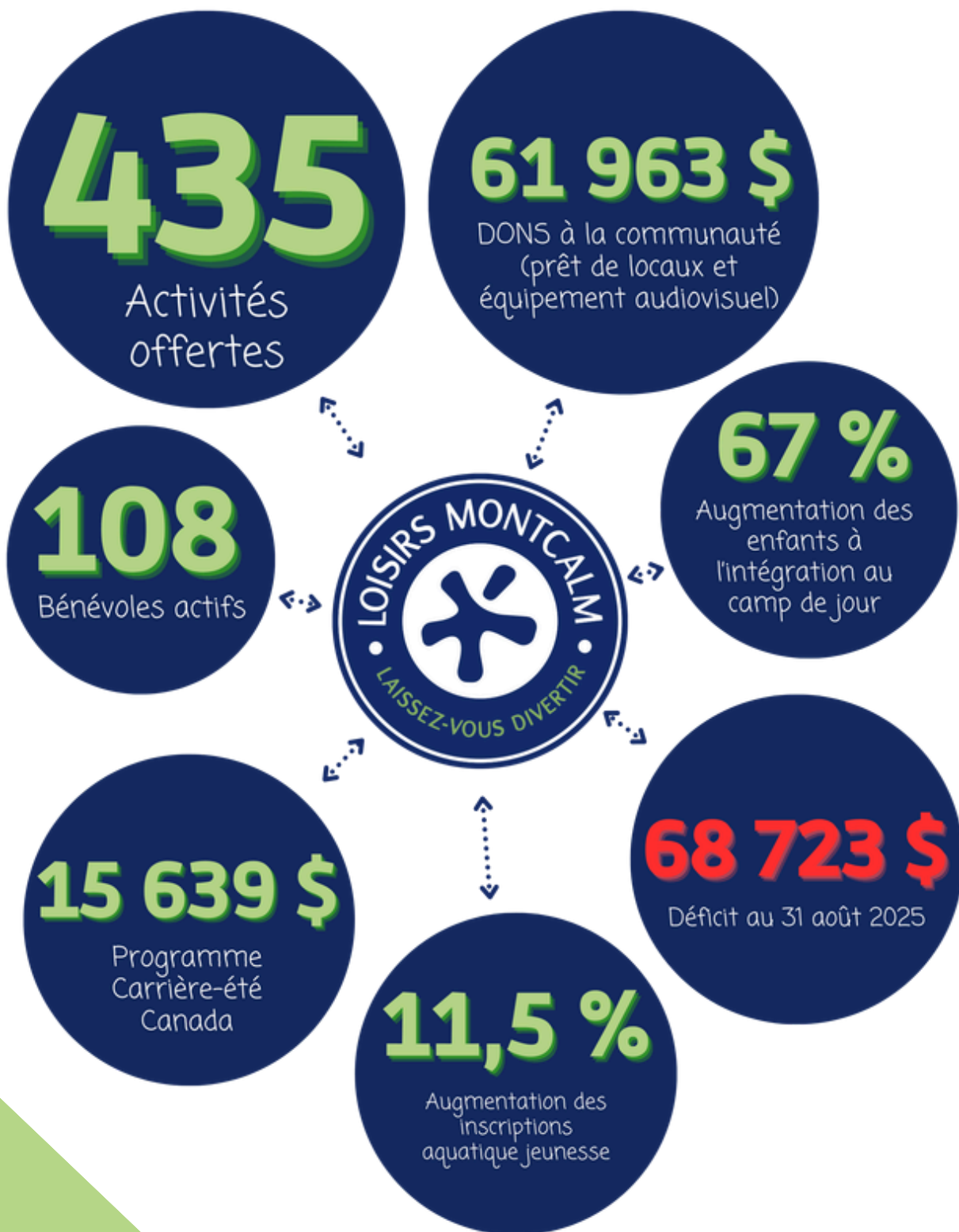


Après



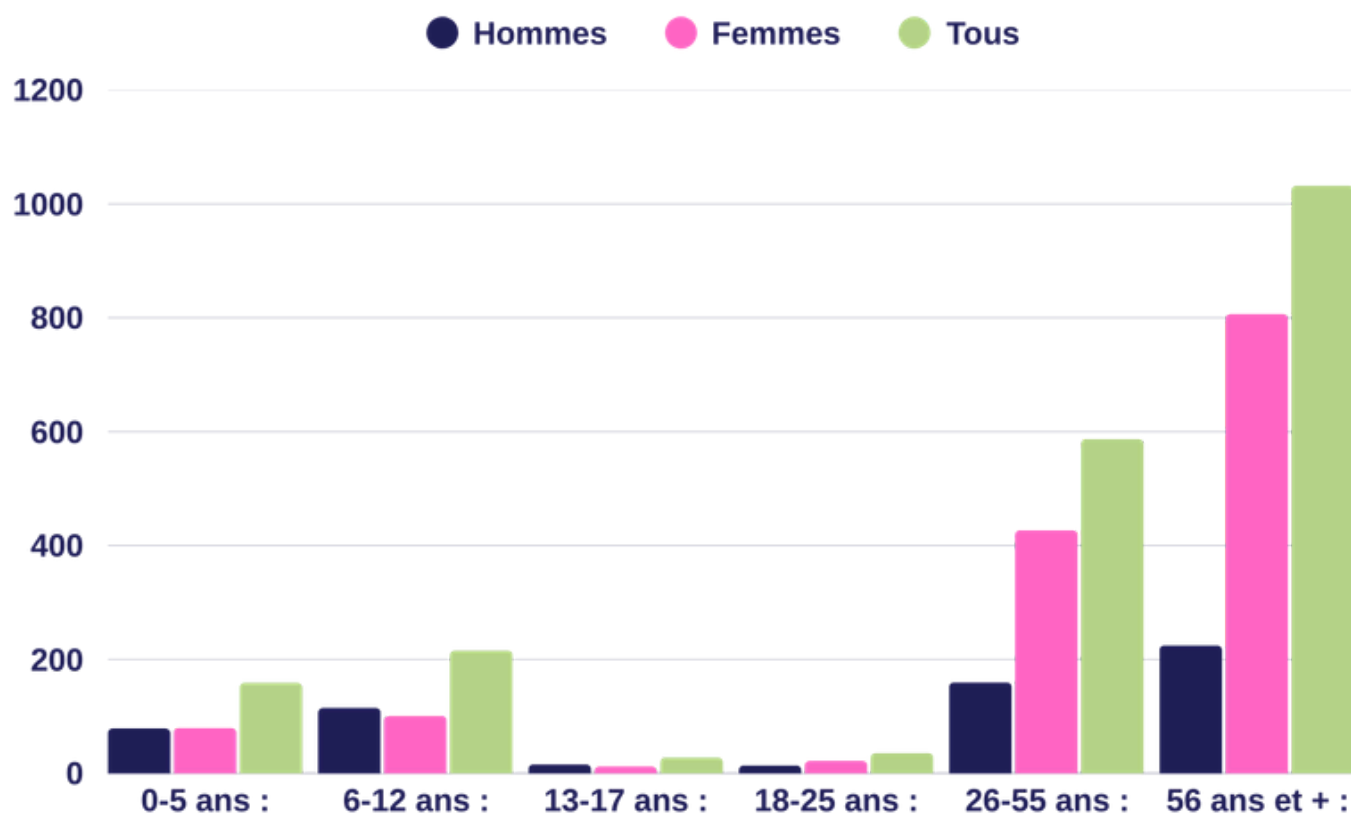


## LES LOISIRS MONTCALM EN CHIFFRES



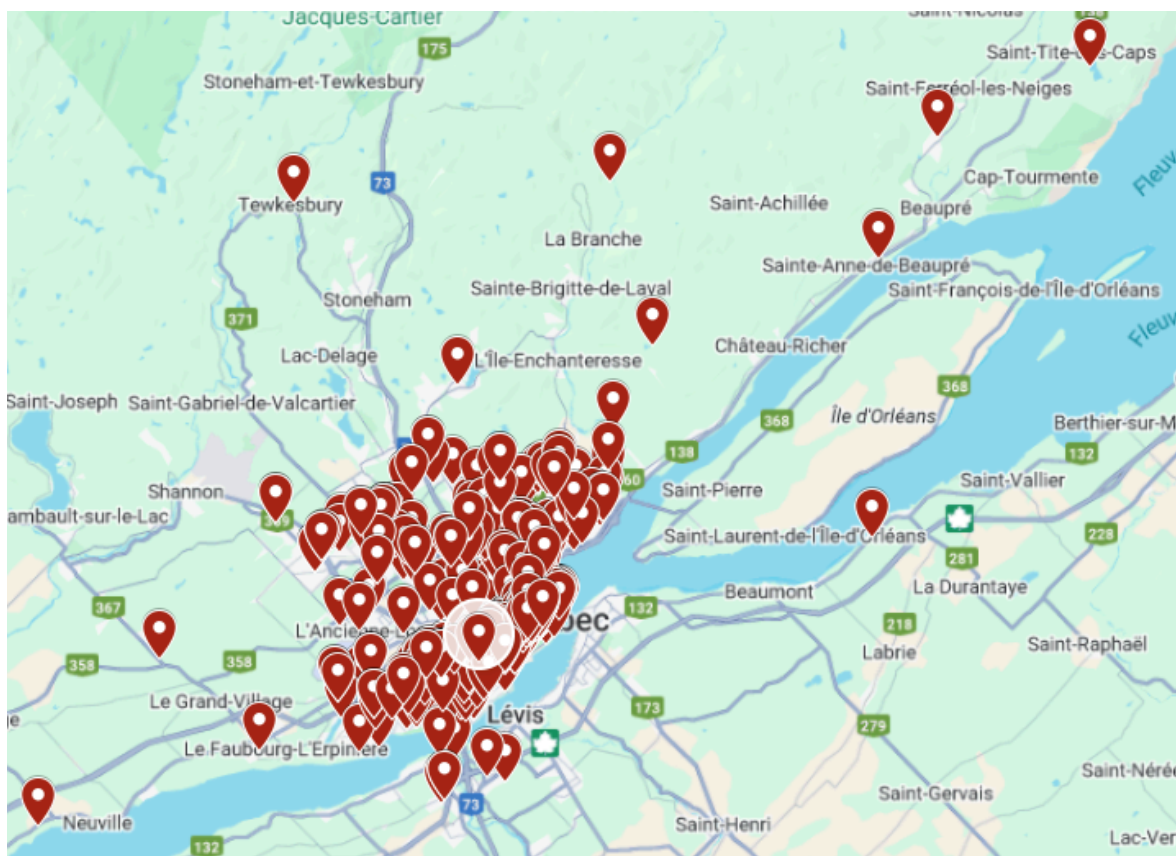


## NOS MEMBRES 2024-2025

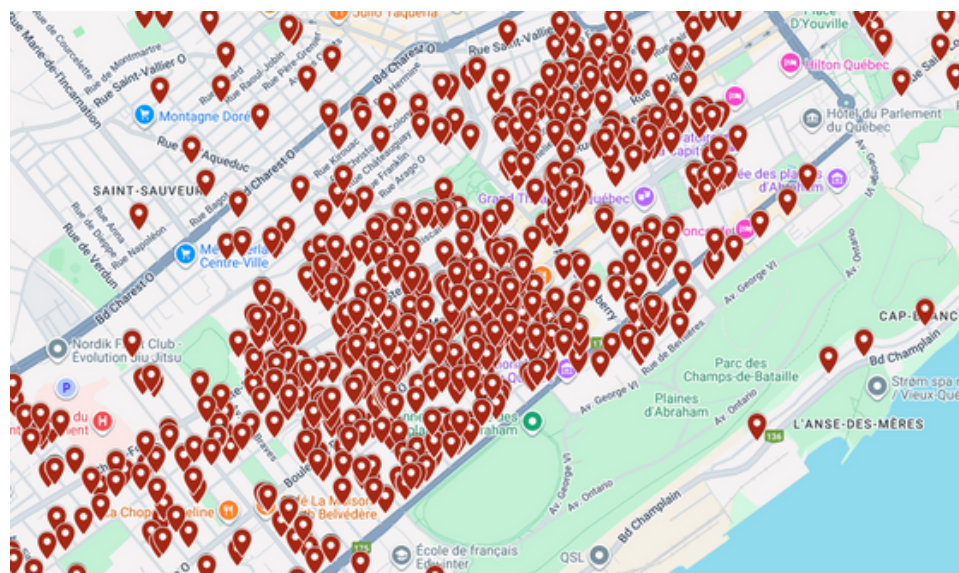


H	F	H	F	H	F	H	F	H	F	H	F	
0-5	0-5	6-12	6-12	13-17	13-17	18-25	18-25	26-55	26-55	56 ANS	56 ANS	TOTAL
ANS	ANS	ANS	ANS	ANS	ANS	ANS	ANS	ANS	ANS	ET +	ET +	
79	80	115	101	16	12	14	22	16	427	225	807	
159		216		28		36		587		1032		2058

## NOS MEMBRES 2024-2025 (SUITE)



**2058 Membres**



## NOTRE MISSION

Entraide Frédéric est un organisme communautaire qui a pour mission de contribuer à l'amélioration de la qualité de vie des personnes et des collectivités de son milieu en créant un espace de vie rassembleur satisfaisant aux besoins sociaux.

### **OBJECTIFS : ASSURER AUX PERSONNES ET AUX COLLECTIVITÉS :**

#### **SÉCURITÉ ALIMENTAIRE ET SAINES HABITUDES DE VIE PAR DIFFÉRENTS MOYENS :**

- Distribution alimentaire;
- Vente de repas surgelés à prix abordable;
- Distribution de bons alimentaires;
- L'accès à des sources d'approvisionnement d'appoint, des ateliers de cuisines et autres.

#### **COMPTOIR VESTIMENTAIRE**

- Assurer la disponibilité de vêtements toutes saisons à prix abordable.
- Lutte contre l'isolement
- Développer des activités, ex. : le café-rencontre citoyen.
- Lutte contre la pauvreté
- Être à l'écoute des besoins avec ouverture et respect et développer les outils pour combler les manques exprimés.
- Concertation avec des acteurs du milieu
- Maintenir des liens étroits d'entraide avec le réseau de la Société de la Saint-Vincent de Paul, les Loisirs Montcalm, la paroisse St-Jean-Baptiste ainsi que nos partenaires de la haute-ville.

### **NOS VALEURS : GÉNÉROSITÉ, RESPECT, ÉCOUTE ET OUVERTURE**

## FAITS SAILLANTS - ENTRAIDE FRÉDÉRIC

L'un des faits saillants marquants de cette année a été, sans conteste, le déménagement de la friperie de l'Entraide Frédéric dans les locaux des Loisirs Montcalm. Ce projet est l'aboutissement d'un partenariat solide et durable entre nos deux organismes, qui collaborent depuis plusieurs années dans un esprit de complémentarité et de partage. Bien que les Loisirs Montcalm et l'Entraide Frédéric soient deux entités distinctes, nous partageons les mêmes valeurs d'entraide, d'inclusion et de solidarité. Ce rapprochement physique, rendu possible par l'installation de la friperie dans notre centre, symbolise le renforcement de ce lien. Ensemble, nous souhaitons offrir un lieu vivant, accueillant et accessible, où la communauté peut se retrouver, échanger et s'entraider.

Le déménagement a eu lieu le 15 juillet 2025, et a été suivi d'une période de préparation minutieuse avant la grande réouverture le 17 septembre 2025. Depuis, la friperie accueille sa clientèle dans notre salle SS-08, située près de la bibliothèque, ce qui insuffle une belle vitalité au sous-sol de notre centre. Trois demi-journées par semaine, nos bénévoles passionnées assurent la vente dans une ambiance chaleureuse et conviviale. Les dons, toujours aussi nombreux, témoignent de la générosité de notre communauté. Nos fabuleuses bénévoles se relaient tout au long de la semaine pour trier, classer et mettre en valeur les vêtements reçus. Trois salles à l'étage sont désormais dédiées à l'entreposage, au tri et à la préparation des dons, ce qui nous permet de mieux organiser le travail et de répondre plus efficacement aux besoins de la friperie.

En parallèle, la boutique Accès Santé continue de connaître une belle progression. Nous avons eu le plaisir de constater une hausse de fréquentation de 25.75% cette année. Ce succès reflète l'intérêt croissant des citoyens pour une alimentation saine, locale et abordable. Nous sommes fiers de contribuer à cette démarche en rendant accessible des produits de qualité qui favorisent le mieux-être de notre communauté. Notre souhait est de poursuivre sur cette belle lancée au cours de l'année prochaine.

La collaboration entre les Loisirs Montcalm et l'Entraide Frédéric s'affirme donc plus que jamais comme un modèle de solidarité et de réussite collective. Ensemble, nous poursuivons notre mission commune : bâtir un milieu de vie riche, humain et solidaire, au service de la communauté.



## DÉMÉNAGEMENT DE LA FRIPERIE AUX LOISIRS MONTCALM





## NOS PARTENAIRES

